

1. 面接官の印象

《外国人面接官》

終始無表情で淡々と進めていた様子でした。

《通訳ガイド》

自ら面接室のドアを開けてくださり、笑顔で迎えていただきました。

2. 2分間プレゼンテーションについて

《出題されたトピック》

- 姫路城
- 飴細工
- 感染症対策

《選択したトピック》

『 姫路城 』

《発表した内容》

日本には多くの城があるが、オリジナルの天守閣が現存しているのは12のみ。その内の5つは国宝に指定されており、その内訳は松本城・松江城・彦根城・犬山城、そして姫路城。姫路城は更に世界文化遺産にも指定されている。

姫路城はその姿が鷲に似ていることから、白鷲城とも呼ばれている。姫路城は白の漆喰で作られているため頑丈で、また非常に巨大なため、明治維新の際にも取り壊しを免れた。姫路は大阪から新幹線で40分ほどで、姫路駅から姫路城までは徒歩で20分程でたどり着くことができる。

大阪・京都を訪れる機会があった際は、是非姫路にも足を運んでみてほしい。

《質疑応答について》

NS	姫路城を観光するにはどのくらいの時間を見越せば良いか？
I	2時間あればよい。折角姫路を訪れるのであれば、姫路城以外の観光地にも是非足を運んでほしい。例えば、バスを使えば付近には有名なお寺があり、そこはハリウッド映画「ラストサムライ」のロケ地としても使われた。
NS	リーズナブルに周遊するにはどうすれば良いか？
I	関西エリアのワンデイチケットがあるので、そちらをお勧めする。

3. 通訳試験について

《出題された日本文》

日本には旅館がある。旅館には仲居さんがいる。日本には温泉がたくさんあり、いくつかの旅館は温泉を売りにしている。旅館は、1泊2食つきことが多い。

《自分の解答》

In Japan, there are Japanese-style inn called ryokan. There are a lot of hotspring resorts. Some ryokan feature hotspring baths. The accommodation fee includes two meals per day.

4. ロールプレイについて

《場面設定》

旅館に宿泊中のお客様より、「明日の朝食は8時からに設定されているが、早めに観光に出かけたいため、朝食の時間を早めてほしい」と依頼されました。あなたはどのように対応しますか？

《ロールプレイ》

I	観光を楽しんでいただいているようで何よりです。 朝食の時間については、ご心配なさらないでください。旅館のスタッフに、時間帯を早めていただくようお願いしてみます。 もし食堂での早めの利用が難しければ、部屋に朝食を運んでいただくようお願いしてみます。それも難しければ、弁当箱につめていただくようお願いしてみますので、その場合はバスの中でお召し上がりいただくように手配いたします。
NS	ありがとうございます。弁当箱につめていただく場合、味噌汁などもご用意いただくことは可能ですか？
I	旅館のスタッフにお問い合わせしてみます。もし容器の問題で難しいようであれば、事前に容器をお店から調達しておきますのでご安心ください。
NS	ありがとうございます。ところで、私の妻は魚が食べられないのですが、何か他の食材に変えていただけますか？
I	もちろん、そのことも旅館のスタッフにお伝えしておきます。(奥様だけでなく)あなたも何か苦手なものがあれば、遠慮なくおっしゃってください。
NS	ありがとう。

5. 試験を終えての感想

模擬面接で回数を重ねたおかげで慣れていたつもりでしたが、特にプレゼンで時間の感覚をつかむのが予想以上に難しかったです。